

Jaworzno, dnia 14.12.2009 r.

**Wykonawcy zainteresowani  
udziałem w postępowaniu  
o udzielenie przedmiotowego  
zamówienia**

Sprawa nr 59/2009/EEZP/MZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „Dostawę 2 zestawów transportowych dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.- Zakład Górniczy JANINA w Libiążu”

**WYJAŚNIENIE TREŚCI SIWZ, ZMIANA TREŚCI SIWZ  
I ZMIANA TERMINU SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT**

W związku z otrzymanymi zapytaniami w sprawie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia do przetargu nieograniczonego na „Dostawę dwóch zestawów transportowych dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.- Zakład Górniczy JANINA w Libiążu” na podstawie art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych poniżej cytujemy pytania Wykonawców oraz odpowiedzi Zamawiającego

**Pytanie nr 1**

*W sekcji II.C ust. C.1 Zamawiający wymaga od Wykonawcy wykazania się w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, należyta realizacją dostaw odpowiadających swoim rodzajem i wartością przedmiotowi zamówienia tj. ciągników spalinowych podwieszonych, których łączna wartość brutto jest nie mniejsza niż 2 500 000,00 zł.*

*W sekcji II.C ust. C.2 Zamawiający w celu potwierdzenia ww. warunku żąda wykazu dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i wartością dostawom stanowiącym przedmiot zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że dostawy te zostały wykonane należycie.*

*Zdaniem Wykonawcy występuje nieścisłość pomiędzy ust. C.1 i ust. C.2 sekcji II.C. Przedmiotem zamówienia jest dostawa 2 zestawów transportowych (zgodnie z sekcją II, ust. 1 zał. nr 1 do SIWZ w skład zestawów transportowych wchodzi 2 kompletne podwieszane ciągniki spalinowe, 2 kompletne niskoobciążalne zestawy belek transportowych, 6 szt. wózków hamulcowych do zabezpieczania zestawów transportowych do kolejki podwieszanej), a więc wykaz wykonanych dostaw winien uwzględniać dostawy odpowiadające swoim rodzajem i wartością przedmiotowi*

zamówienia, czyli zestawom transportowym.

Pytanie Wykonawcy:

*Czy kwota 2 500 000,00 zł brutto określona w sekcji II.C ust. C.1 dotyczy tylko ciągników spalinowych podwieszonych, czy też zgodnie z powyższym uzasadnieniem dotyczy kompletnych zestawów transportowych? Ciągniki spalinowe są bowiem jednym z elementów składowych zestawów transportowych.*

**Odpowiedź**

W związku z powyższą prośbą o wyjaśnienie treści SIWZ, Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych dokonuje zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w zakresie sekcji C ust. C.1 „Warunku udziału w zakresie zdolności technicznej”.

Dotychczasowe brzmienie:

*„O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy wykażą się w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia/\*, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, należyta realizacją dostaw odpowiadających swoim rodzajem i wartością przedmiotowi zamówienia tj. ciągników spalinowych podwieszonych, których łączna wartość brutto jest nie mniejsza niż 2 500 000,00 zł.”*

Nowe brzmienie:

*O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy wykażą się w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia/\*, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, należyta realizacją dostaw odpowiadających swoim rodzajem i wartością przedmiotowi zamówienia tj. kompletnych zestawów transportowych, jak również elementów składowych takich zestawów (np. ciągników spalinowych, belek transportowych, wózków hamulcowych), których łączna wartość brutto jest nie mniejsza niż 2 500 000,00 zł.*

W związku z dokonaną zmianą treści SIWZ Zamawiający dokonuje zmiany terminu składania ofert określonego w sekcji XI ust. 4 SIWZ z „do dnia 23.12.2009 r. do godz. 10.00” na „do dnia 08.01.2010 r. do godz. 10.00”. Zamawiający dokonuje zmiany terminu otwarcia ofert określonego w sekcji XI ust. 6 SIWZ z „dnia 23.12.2009 r. o godz. 11.00” na „dnia 08.01.2010 r. o godz. 11.00”. Miejsce składania ofert oraz otwarcia ofert nie ulegają zmianie.

**Pytanie nr 2**

*W części A rozdział III pkt. A ust. 21 Załącznika nr 1 do SIWZ sformułowano wymaganie „dwie jednostki napędowe umieszczone nad częścią maszynową”. Ponieważ na rynku są maszyny o napędach niezabudowanych na części maszynowej ciągnika (wszystkie napędy są niezależne), prosimy o wyjaśnienie i uzasadnienie niniejszego warunku, który eliminuje z postępowania podmioty oferujące alternatywne rozmieszczenie jednostek napędowych. Jednocześnie chcemy podkreślić, że niezależne napędy są rozwiązaniem nowocześniejszym oraz pozwalającym na daleko idącą elastyczność całego systemu, której przy zastosowaniu układu z napędami nad częścią maszynową uzyskać się nie da. Co więcej rozwiązanie ujęte w SIWZ uniemożliwia w*

praktyce jednoczesne zastosowanie wymagań Zamawiającego ujętych w ust. 15 i 16 tego samego punktu Załącznika nr 1, co w znacznym stopniu ogranicza możliwość wykorzystania ich w praktyce.

W rozdziale IV pkt. 3 ust. 2) Zamawiający sformułował wymaganie dołączenia do oferty „dokumentacji techniczno-ruchowych oferowanych urządzeń lub instrukcji obsługi w rozumieniu Dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006r. w sprawie maszyn, zmieniająca Dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie), albo co najmniej wypisów z ww dokumentów (...)”. Prosimy o uzasadnienie na jakiej podstawie Zamawiający żąda dostarczenia dokumentów w oparciu o przepisy, które nie będą obowiązywały w dniu składania oferty, gdyż postanowienia Dyrektywy 2006/42/WE wchodzi w życie w dniu 29.12.2009 zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21.10.2008r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz.U. nr 199, poz. 1228). W dniu składania oferty tj. 23.12.2009 obowiązujące będzie Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20.12.2005r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn i elementów bezpieczeństwa (Dz.U. nr 259, poz. 2170). Uzasadnione wydaje się jedynie żądanie dostarczenia w/w dokumentów razem z dostawą urządzeń, co zostało sformułowane w części A rozdziale II ust. 4 pkt. c) ppkt. 3) Załącznika nr 1 do SIWZ, czyli w momencie wprowadzenia urządzenia na rynek. Ponadto zwracamy uwagę, że w w/w zapisie Zamawiający podał, że zmianie ulega Dyrektywa 95/16/WE, która jednak nie dotyczy zakresu przedmiotowego zamówienia. W rzeczywistości Dyrektywa 2006/42/WE zmienia Dyrektywę maszynową 98/37/WE, która dotyczy przedmiotu zamówienia.

W związku z powyższym wnioskujemy o przekazanie uzasadnienia wspomnianych zapisów SIWZ i ewentualną ich modyfikację.

### **Odpowiedź**

Zamawiający podtrzymuje treść Załącznika nr 1 do SIWZ **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA** pkt. **III. Wymagania techniczne: A. Ciągniki spalinowe:** pkt. 21. Dwie jednostki napędowe umieszczone nad częścią maszynową.

Zamawiający podtrzymuje treść Załącznika nr 1 do SIWZ **OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA** pkt. **III. Wymagania techniczne:**

#### **A. Ciągniki spalinowe:**

pkt. 15. ciągnik będący przedmiotem zamówienia musi posiadać możliwość podłączenia co najmniej dwóch jednostek napędowych przed kabiną ciągnika,

pkt. 16. ciągnik będący przedmiotem zamówienia musi posiadać możliwość podłączenia co najmniej dwóch jednostek napędowych na końcu zestawu transportowego, bezpośrednio za wózkami hamulcowymi, który stanowią ostatni element zestawu,

pkt. 21. Dwie jednostki napędowe umieszczone nad częścią maszynową.

Zamawiający podtrzymuje treść pkt. IV pkt. 3 ust. 2) SIWZ, gdyż Zamawiający przesunął termin składania i otwarcia ofert na dzień po dniu 29.12.2009 r.

Zamawiający podtrzymuje treść SIWZ w zakresie frazy : „Dyrektywa 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie)”.